

# bonjour!

avril 2016 | n° 78

journal communal d'Yverdon-les-Bains

## Gare-Lac : La ville retrouve son lac

Éclairage en p.3





Chères Yverdonnoises, Chers Yverdonnois,

À l'aube de la nouvelle législature – la Municipalité entrera officiellement en fonction le 1<sup>er</sup> juillet prochain – laissez-moi profiter de cette période de transition pour me replonger quelque peu dans le passé et surtout, me projeter vers l'avenir.

Yverdon-les-Bains a connu un développement important ces dernières années, voyant naître durant la législature 2011-2016 de très beaux projets afin de répondre à cette expansion. De grands chantiers sont en effet sur les rails; certains d'entre eux nous demanderont encore un peu de patience avant de les voir se finaliser mais l'avancée des dossiers reste toujours un moteur, nous poussant, nous Municipaux, avec la précieuse collaboration des services, à faire ce qui est en notre pouvoir pour les porter jusqu'au bout. Je pense notamment à la route de contournement, qui a franchi dernièrement des étapes importantes, en dévoilant notamment le profil du secteur sud, que l'on espère voir se réaliser pour 2018. Ou encore à la place d'Armes, avec son parking souterrain, sa requalification en surface et les espaces ainsi créés. Les travaux devraient démarrer à l'horizon 2017.

Parmi les projets ambitieux pour le cœur de la ville, il y a évidemment la création du nouveau quartier Gare-Lac qui a pour objectif de permettre à notre cité de retrouver son lac. Plus que le réaménagement d'une zone de la ville, il s'agit ici de réinventer tout un secteur s'étirant de la gare jusqu'au lac. L'envie est d'y créer un quartier caractérisé par son dynamisme et l'inventivité de son architecture. Ce projet de longue haleine a avancé de manière considérable dernièrement; je me réjouis d'en suivre les grandes étapes lors de la prochaine législature.

S'il fallait mentionner encore un dossier clef débuté il y a déjà quelque temps, il s'agit de l'arrivée de Kindercity à Y-Parc en 2018. La cité des sciences pour petits et grands promet d'attirer de nombreux visiteurs dans notre région et de renforcer l'image d'Yverdon-les-Bains en tant que territoire de sciences et de technologies. Que de beaux projets à vivre ensemble!

À toutes et à tous, je vous souhaite une bonne lecture!

Jean-Daniel Carrard  
Syndic d'Yverdon-les-Bains



brèves  
de service

## Energies

- À Yverdon-les-Bains, rénover son chauffage, ça paie! Le programme de subventions sur [www.yverdon-energies.ch](http://www.yverdon-energies.ch)
- La e-facture vous simplifie la vie. Renseignements au 024 423 65 56.

## Travaux et environnement

**Encombrants ménagers\***: Devant chez vous, tous les mercredis et sur rendez-vous. Téléphoner 10 jours à l'avance au 024 423 63 69. Service gratuit.

\* objets ne pouvant pas entrer dans un sac 110 litres.

## Police Nord Vaudois

**Pour une meilleure circulation, quelques rappels des règles**

- Toujours s'arrêter aux feux rouges et aux stops
- Ralentir dans les situations de priorité afin de pouvoir s'arrêter à temps
- Lorsque l'on tourne à gauche, la priorité revient aux véhicules venant en sens inverse



## Jeunesse et cohésion sociale

Journée internationale des musées, le 22 mai 2016, Château d'Yverdon-les-Bains. Le Musée d'Yverdon et région et la Commission Consultative Suisses-Immigrés s'associent à l'événement autour du thème « À la découverte de votre musée préféré ».

## Culture

Du 13 au 15 mai, la Fête de la Danse s'invite à Yverdon-les-Bains. Cours, spectacles, performances... toutes les informations en page 8.

## Secrétariat général

**Cartes CFF journalières**: Pour les habitants d'Yverdon-les-Bains, 7 cartes journalières sont à disposition chaque jour au tarif préférentiel de CHF 40.- En vente au guichet du greffe, 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville ou sur le site Internet de la ville, [www.ylb.ch](http://www.ylb.ch).



- 3 **Point fort: les enjeux de Gare-Lac**
- 6-7 **Vivre ensemble**
- 8 **Culture**

**Supplément: après la page 8, bonjour! devient bonsoir!**  
pour 4 pages spéciales  
Nuit des musées

agenda

## Du 22 avril au 2 juin 2016

### Avril

- 23 Les plantes et leurs racines, conseils de jardinage, à la Biblio
- 23 Découverte gustative de l'exposition « Ici et ailleurs », à la Biblio
- 23 Atelier enfants et familles au CACY
- 30 Loto Tir Sportif Yverdonnois

### Mai

- 7 Loto Ski-Club Yverdon-les-Bains
- 12 Conseil communal
- 13-15 Fête de la Danse
- 19 Cinemundo à l'Échandole
- 21 La Nuit des musées
- 21 Loto La Cécilienne
- 22 Journée internationale des musées

### Juin

- 2 Conseil communal



**Téléchargez le journal complet en scannant le QR-Code ci-contre.**



# Gare-Lac ou l'un des enjeux principaux du développement urbain

Quelque 3800 nouveaux habitants et plus de 1 200 emplois, l'aménagement d'espaces publics novateurs, et surtout, un accès retrouvé au lac pour les Yverdonnois-es... Gare-Lac représente l'un des projets de requalification urbaine les plus importants pour la ville.

Visant à étendre la ville en direction du lac et ainsi à déplacer son centre de gravité autour de la gare avec la création de tout un nouveau quartier, le projet Gare-Lac s'apprête à redessiner les pourtours de la Cité thermale. En requalifiant des terrains, notamment des friches industrielles qui n'ont pas encore trouvé de nouvelle vocation malgré leur situation idéale, le projet mettra en valeur les espaces dont la commune est propriétaire. À terme, on comptera près de 3 800 nouveaux habitants et 1 200 emplois y verront le jour.

Il s'agit évidemment d'un ouvrage de longue haleine, qui a franchi dernièrement quelques étapes importantes. Le plan directeur localisé (PDL), approuvé en juillet 2015 par les autorités municipales et cantonales, va permettre de coordonner le développement urbain de ce site. La Municipalité vient tout juste de transmettre au Conseil communal le préavis concernant le crédit d'étude nécessaire à la mise en œuvre du PDL ; il lui reste encore à se prononcer. Il s'agira ensuite d'élaborer les plans de quartier en partenariat avec les propriétaires pour permettre la construction du site.

## Un nouveau quartier alliant dynamisme et confort

Le projet prévoit de regrouper les bâtiments pour former une succession d'îlots, avec au rez des commerces et des services et au niveau des étages, des logements et des bureaux. Des espaces publics sont planifiés, composés d'une zone de rencontre accessible aux piétons, cycles et voitures ainsi que des lieux végétalisés, propices à la détente. L'ambition de cette alternance est de créer des lieux vivants et diversifiés.

Le projet maintient et renforce la couronne de verdure qui longe actuellement le lac de Neuchâtel. Il s'agit surtout d'aménager les rives du lac de telle sorte à renforcer la relation avec l'eau, mais aussi de développer l'offre de loisirs. La faisabilité d'un port sera étudiée vers l'extrémité de l'axe Gare-Lac (Canal Oriental) comme aboutissement du parcours du centre historique au lac.

La Ville a déjà amorcé la mutation et le développement de ce périmètre par d'importants projets réalisés ou à venir. Les investissements sont déjà nombreux : le Collège des Rives, la mise à double sens de la rue de l'Industrie, le projet de Skatepark et la restructuration du camping.

## Le point sur les enjeux majeurs à venir pour Gare-Lac avec Charlotte Malignac, responsable de l'Urbanisme, Yverdon-les-Bains.

### Qu'est-ce qui définit l'envergure de ce projet ?

Premièrement, sa taille. Son périmètre représente un dixième du territoire communal, l'écoquartier en tant que tel compte 23 hectares, soit 250'000 mètres de surface de plancher. En termes de logement et d'emploi, les chiffres atteignent des records. Deuxièmement, le programme d'aménagement d'espaces publics est très ambitieux. Il est question de faire un quartier innovant et contemporain avec des projets performants au niveau de l'énergie, d'offrir différents types de logement ; ils se présentent en compensation à la villa individuelle avec des terrasses et des espaces publics de qualité, situés en plein centre-ville, avec des commerces et accès à des services.

### Gare-Lac, c'est plus qu'un projet lié à un quartier restreint mais bel et bien le réaménagement de toute une zone de la ville. Quel sera l'impact pour les Yverdonnois-es ?

Ce sera quelque chose de très fort avec des terrains actuellement en friche redevenus accessibles et l'ouverture sur le lac bien sûr. Le nouveau quartier entrainera un fort dynamisme pour les Yverdonnois-es, voyant l'arrivée de nouveaux habitants et un nouveau périmètre circulaire pour toutes et tous.

### Quel défi ce projet représente-t-il à titre personnel ?

C'est une occasion unique que de pouvoir travailler sur un tel morceau de ville. D'habitude, les projets s'articulent sur de plus petites zones. Ici, on participe à la redéfinition d'une partie entière de la ville qui, de plus, est au pied de la gare. C'est un vrai challenge de faire en sorte que demain, les habitants d'Yverdon-les-Bains soient fiers de ce périmètre, ouvert sur le lac. C'est passionnant !





## Le Collège de la Villette prend de la hauteur

Afin de répondre à l'augmentation des élèves sur la commune d'Yverdon-les-Bains, la Municipalité a octroyé le permis de construire de surélévation du Collège de la Villette. Le projet, mis à l'enquête en décembre dernier, propose une construction dotée d'une ossature en bois et permet la création de quatre nouvelles classes ainsi que d'une salle de dégagement. Le bureau d'architectes Thibaud-Zingg, qui a remporté l'appel d'offres, développe actuellement le profil de cette surélévation. Sa réalisation devrait débuter en hiver 2016 afin de terminer les travaux en été 2017.

Bâti en 1993, le Collège de la Villette a été conçu de telle sorte à pouvoir être surélevé en cas de besoin. Cette heureuse anticipation permet aujourd'hui de profiter de cette opportunité.

Ce projet s'inscrit dans la planification des constructions scolaires communales et intervient comme une première étape, dans l'attente du futur Collège des Rives du Lac.

## Une salle de gym de compète

Ça s'accélère pour le nouvel espace sportif de la rue Pestalozzi ! Contraint à la démolition pour cause d'affaissement, le bâtiment actuel qui abrite la salle de gymnastique doit être remplacé ; une étape importante en vue de la réalisation de la future bâtisse s'apprête à être franchie. En effet, la mise à l'enquête publique s'est déroulée sans opposition mais avec quelques remarques et le permis de construire doit être délivré sous peu.

Le nouveau projet, caractérisé par une enveloppe contemporaine et sobre, au plus proche des lignes de la rue Pestalozzi, a été imaginé pour s'inscrire dans le temps. Réalisé par l'architecte milanais Matteo Rossetti, il a pour but de mettre à disposition des écoles et des sociétés sportives locales une salle de gymnastique complète (de type VD1), ainsi que deux salles de rythmique de 130 m<sup>2</sup> chacune, potentiellement réunies en un seul grand espace. Tout en restant dans le même type de volumes, mais avec plus de surfaces utilisables, la ville disposera ainsi en son cœur, à quelques mètres du château, d'un nouvel espace sportif de qualité.

Prochaines étapes : l'appel d'offres à entreprise générale est prévu d'ici à cet été ; le crédit d'étude sera quant à lui déposé au Conseil communal en automne. Les travaux seront réalisés durant toute l'année 2017 pour une inauguration attendue début 2018.



développement durable



## Un second souffle pour « la Tornade »

Après avoir marqué l'esprit des Yverdonnois-es de par sa présence sur la place Pestalozzi en novembre dernier, la sculpture *land art* interactive en forme de tornade est désormais installée du côté de Champ-Pittet pour la saison 2016.

Fin 2015, avec le soutien du Service de la culture, la réalisation d'une tornade en bois devant l'Hôtel de Ville posait la première pierre d'un projet de sensibilisation de l'Agenda 21. La sculpture avait alors pour mission de faire écho aux enjeux de la Conférence sur le Climat de Paris et de stimuler la réflexion sur l'avenir climatique de notre région.

Conçue en premier lieu comme une œuvre éphémère, la « Tornade » a généré un vif enthousiasme, motivant une demande citoyenne afin de la maintenir sur la place Pestalozzi le temps des fêtes de fin d'année. Suite à un tel engouement, la Municipalité et les artistes Tobias Metzger, Sylvain Meyer et Jan Reymond sont parvenus à lui garantir une seconde vie en l'offrant au Centre Pro Natura de Champ-Pittet.

*L'Agenda 21*



## Un terrain multisports au quartier des Moulins

Les habitants des Moulins auront bientôt un terrain multisports à proximité de chez eux. L'association des jeunes du quartier a fait part à la Municipalité de son souhait de bénéficier d'un tel espace. L'exécutif yverdonnois s'est réjoui de cette initiative et a relayé la demande des jeunes auprès des services communaux.

L'emplacement qui a été défini pour la réalisation de ce terrain multisports se situe au nord du quartier, sous le viaduc autoroutier. Cette situation offre plusieurs avantages, notamment une utilisation par tous les temps. Cela permet également d'aménager un espace jusqu'alors peu valorisé. Situé légèrement en marge du quartier, les éventuelles nuisances relatives aux bruits générés par son usage n'affecteront pas la tranquillité des riverains les plus proches. Les travaux sont prévus pour la fin de l'année.

*Le Service de l'urbanisme et des bâtiments*

# Retour du printemps : vive le compost!

Avec l'arrivée des beaux jours, il est temps de penser à nouveau à son compost. Pour le service de voirie, cette période est synonyme d'augmentation du tonnage lors de la collecte des déchets végétaux.

## Voici quelques indications pour bien gérer son compost

### Ce qui est accepté

- Légumes, fruits, épluchures
- Restes de repas crus et cuits
- Filtres et marc de café, sachets de thé
- Coquilles d'œufs
- Pain, pâtisseries
- Feuilles mortes, fleurs, plantes, gazon
- Branches d'un diamètre de moins de 4 cm
- Litières végétales uniquement

### Ce qui est refusé (liste non-exhaustive)

- Plastique
- Résidus de balayage, sacs d'aspirateur
- Serviettes et mouchoirs en papier
- Cendres et mégots de cigarettes
- Métaux
- Litières minérales
- Cailloux, pots de fleurs
- Big bags



### Les bons sachets compostables

Ils doivent être équipés du logo compostable

### La collecte débute à 7h

→ Le container doit être déposé la veille au soir au plus tôt ou le matin de la collecte pour 7h dernier délai.

### Conditions météorologiques

→ En cas de forte chaleur, conserver les déchets à l'intérieur et au frais, jusqu'au moment de la collecte pour éviter les désagréments. En cas de gel, les déchets verts peuvent se coller au container et abîmer ce dernier lors de la manutention, attention à ne pas trop le remplir.

### Propriétaires et gérances

→ Ils ont la responsabilité du container, de l'hygiène et de la propreté de ce dernier, ainsi que du contenu.

Le Service des travaux et de l'environnement

## Des signes plus qu'encourageants



- Entre 2010 et 2015 : + 45 % de compost récolté par le service de voirie
- En 2010, un citoyen yverdonnois triait 76kg de déchets verts par an.
- En 2015, il en a trié 110kg! **Bravo!**

# En route vers une meilleure production d'énergie

Un nouvel instrument revêt aujourd'hui une importance croissante dans la mise en œuvre des politiques énergétiques : la planification territoriale. En intégrant le paramètre énergétique dans l'aménagement du territoire, cette action des collectivités publiques vise à développer des filières locales de production d'énergie, garantes d'une exploitation et d'une utilisation optimales des ressources. Pilotée par Yverdon-les-Bains Énergies depuis 2013, cette démarche est en cours de finalisation à Yverdon-les-Bains. Un premier projet d'envergure est désormais en fonction du côté de l'hôpital.

La planification énergétique territoriale vise deux types d'objectifs. Premièrement, identifier les sites appropriés pour la production d'énergie, deuxièmement, coordonner l'utilisation des ressources, afin d'assurer la rentabilité des infrastructures à créer en procédant à des regroupements d'utilisateurs.

À Yverdon-les-Bains, ce processus a été engagé en 2013. Une première étape importante est intervenue au printemps 2015, avec la conclusion de l'étude préliminaire qui découpe la ville en **dix-huit zones** présentant chacune des caractéristiques énergétiques homogènes. Des solutions d'approvisionnement ont ensuite été définies pour chaque zone ; ceci selon plusieurs scénarios basés sur différents taux de raccordement envisagés. Le but est d'agir au niveau du quartier en prévoyant des « îlots » de distribution plutôt que par le biais de réseaux étendus. Une telle démarche doit notamment éviter les investissements coûteux et les nuisances de chantiers de trop grande envergure.



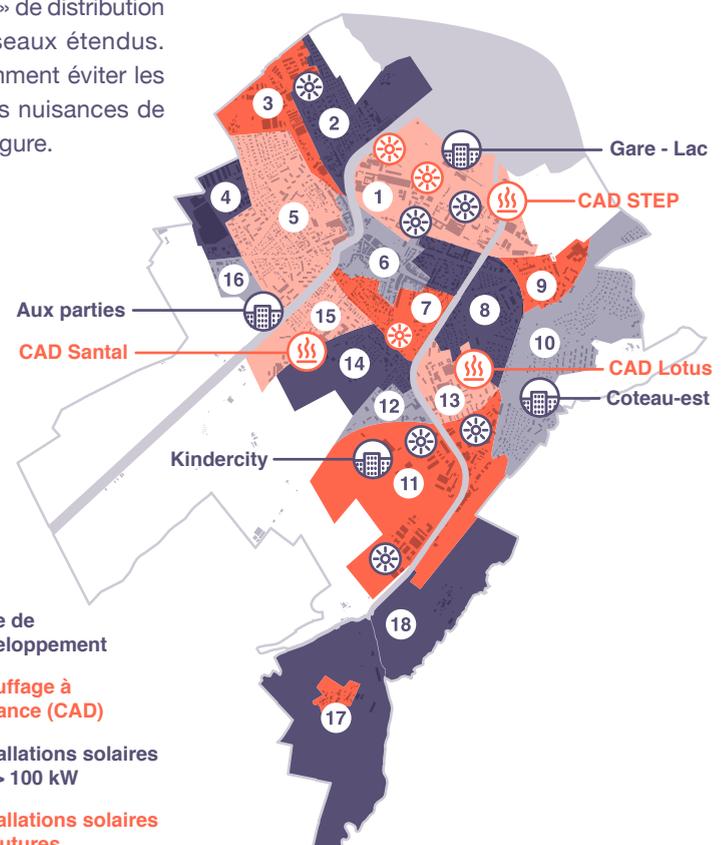
énergie

Les scénarios par zone font actuellement l'objet d'une étude de faisabilité technico-économique. Les résultats de celle-ci serviront de base à la conception d'un plan directeur des énergies qui sera introduit dans le plan directeur communal. Ce dernier sera mis en consultation publique courant 2016, pour une adoption par le Conseil communal de la ville au printemps 2017.

## Un premier pari réussi

Comme première réalisation, la rénovation globale des installations de chauffage de l'Hôpital d'Yverdon-les-Bains a permis la création d'un réseau de chaleur à distance. Ces nouvelles installations ont été dimensionnées de manière à alimenter les sites adjacents du Centre Thermal et du Grand Hôtel des Bains. Cela crée un îlot d'approvisionnement, géré par la commune, qui pourra servir postérieurement d'appoint à un réseau plus étendu, alimenté à terme à partir de sources renouvelables.

Yverdon-les-Bains Énergies





vivre ensemble

## Les voisins à l'honneur

La fête des voisins, c'est l'occasion de faire connaissance, de renforcer les liens et de développer une dynamique de solidarité de proximité. Cet événement populaire est devenu une véritable tradition de printemps qu'Yverdon-les-Bains organise pour la 9<sup>e</sup> année consécutive le 27 mai prochain. Du côté de St-Georges, les habitants du quartier sont attendus pour un buffet canadien le 26 mai, derrière le Temple de Fontenay.

Vous désirez organiser la fête des voisins ? Le Service jeunesse et cohésion sociale met à votre disposition des affiches, des cartons d'invitation, des ballons et des t-shirts. Inscriptions au 024 423 69 11, par mail à [jecos@yverdon-les-bains.ch](mailto:jecos@yverdon-les-bains.ch) ou par le biais du formulaire ci-dessous. [www.yverdon-les-bains.ch/fetedesvoisins](http://www.yverdon-les-bains.ch/fetedesvoisins).

### Je désire organiser la fête des voisins dans mon quartier et recevoir du matériel

Nom, prénom

Adresse

E-mail/téléphone

Immeubles concernés : (indiquez les n° des immeubles)

Nbre d'affiches A3:  
Nbre d'invitations:  
Nbre de ballons:

T-shirts (uniquement pour les organisateurs)  
Indiquez le nombre et la taille (8 ans, S, L, XL, XXL):

Bulletin à retourner au Service jeunesse et cohésion sociale, rue de Neuchâtel 2, 1400 Yverdon-les-Bains

## En direct des quartiers

### Moulins

Le 4<sup>e</sup> forum de «Qualité de Vie» a lieu le 23 avril au Centre professionnel du Nord Vaudois de 13h30 à 17h. Le but: favoriser la rencontre et découvrir la diversité des parcours de vie de chacun. L'entrée est gratuite. Pour toute information, merci de téléphoner au 078 612 88 49 ou d'écrire à [raphael.voelin@vd.pro-senectute.ch](mailto:raphael.voelin@vd.pro-senectute.ch)

### Pierre-de-Savoie

L'association «Pierre en Fête» et les habitants de Pierre-de-Savoie organisent leur fête de quartier le samedi 25 juin de 10h à 20h. Pour toute information: [www.pierre-en-fete.ch](http://www.pierre-en-fete.ch) et [www.facebook.com/pierreenfete](http://www.facebook.com/pierreenfete).

**Une montgolfière pourrait bien créer l'événement à Pierre-de-Savoie.** Un groupe de jeunes se mobilise pour que tous les habitants puissent voir leur quartier d'en haut. Une vente de tablettes de chocolat à l'effigie du projet est lancée jusqu'à mi-mai, dans un premier temps auprès des habitants du quartier.

### Rappel des activités à Pierre-de-Savoie

- **Les vendredis soir de 17h à 21h** et certains samedis: activités pour et avec les jeunes.
- **Les mercredis de 12h à 14h**, excepté pendant les vacances scolaires: repas «InterG».
- **Les mercredis de 14h à 17h**, excepté pendant les vacances scolaires: animation «Merc'Anim» (activité gratuite et goûter offert).

Pour plus d'infos: Serge Lopez, travailleur social de proximité et référent de la démarche communautaire du quartier de Pierre-de-Savoie, au 079 323 80 44.

### Villette/Sous-Bois

- **Ateliers Créatifs:** participation gratuite à l'élaboration d'un spectacle, tous les mercredis de 16h30 à 18h15 aux Citrons Masqués.
- **Fête de quartier:** les festivités ont lieu le 27 mai.
- **Le Cœur du Quartier:** moments d'échanges conviviaux, tous les lundis de 17h30 à 19h30 au local de Sous-Bois 13.
- **Groupe Habitants:** rencontre pour parler de vos projets et idées les 3 mai et 7 juin à 19h au local de Sous-Bois 13.
- **Repas du vendredi:** le 6 mai au restaurant Kalaya, rue de la Plaine; le 3 juin au Café du Commerce à Grandson. Rendez-vous au restaurant à 12h.
- **Après-midis sportifs:** tous les mercredis de 13h30 à 16h15 à la salle de gym de la Villette.

Pour plus d'infos: Jérémie Duciel, travailleur social de proximité et référent de la démarche communautaire du quartier Villette/Sous-Bois au 079 843 10 56.

## Le COSY écoute, informe et divertit

À peine créé, le Conseil des Séniors remporte déjà un large succès. Les deux premières séances plénières, présidées par Jean-Marc Poulin et en présence du comité incorpore, ont en effet rassemblé de nombreux membres et invités, ainsi que la presse du côté de l'Hôtel de Ville les 9 février et 5 avril derniers.

Il en est ressorti une quantité impressionnante d'idées et de propositions, répondant ainsi avec satisfaction à un véritable besoin au sein de la population sénior d'Yverdon-les-Bains.

### Petit florilège des thématiques abordées

- **TRAVYS:** des contacts ont été pris pour faciliter toujours plus l'usage des transports publics par les séniors.
- **Bancs publics:** une étude va démarrer pour en optimiser le nombre, la localisation et l'ergonomie.
- **Chaises roulantes:** un travail est en cours sur la prise de conscience des réalités de la vie des personnes à mobilité restreinte en ville.
- **Sécurité la nuit:** des nouveaux éclairages sont prévus par la Ville, des dispositifs lumineux et/ou sonores aux passages pour piétons, et des bandes réfléchissantes (brassards, p.ex.) pour renforcer la visibilité des piétons par les usagers motorisés.
- **Âge 3 – Parc St-George SA:** un solide groupe de citoyens est actif pour soutenir les résidents et améliorer leurs conditions de vie.
- **Local:** le local partagé entre le COSY et l'association Quartier solidaire des Moulins, sis rue des Moulins 19, est (presque) opérationnel.
- **Thés dansants:** suite au grand succès des premières éditions, d'autres sont en projet!
- **Activités musicales:** le comité étudie les moyens de soutenir plusieurs manifestations, notamment le concert du 31 décembre par l'Ensemble Tiffany, une opération «Pianos de rue» inspirée de celle du Grand Genève en 2015, et les Schubertiades en 2017 à Yverdon-les-Bains.

Le comité s'est déjà mis à la tâche pour fixer des priorités, prendre les contacts nécessaires, avec l'aide de groupes de travail extérieurs, afin de mener à bien les projets retenus, en plein accord avec les autorités communales.

Prochaine séance plénière: mardi 3 mai 2016 de 16h à 18h, à la Salle des Débats, 2<sup>e</sup> étage de l'Hôtel de Ville.

Le COSY est fait pour vous et vivra par vous!

# Appel aux jeunes de tous les horizons

Encore majoritairement composé de gymnasiens, le Conseil des Jeunes d'Yverdon-les-Bains (CDJY) aimerait inciter un plus grand nombre de jeunes issus du milieu professionnel et préprofessionnel à le rejoindre, afin de garantir un meilleur mélange d'idées et de mieux représenter la jeunesse yverdonoise. Une présentation du CDJY a eu lieu au Centre Professionnel du Nord Vaudois et au SemoNord ; le conseil désire également atteindre les jeunes en formation.

## Projets 2016

Cette année s'annonce une fois encore très active avec par exemple, les désormais célèbres soirées Tothème (concerts de jeunes artistes locaux ainsi que de têtes d'affiches). La troisième édition du Speed Debating sera organisée prochainement sur le thème de « L'industrie de la santé ». Enfin, la création d'un journal des jeunes pour permettre aux écrivains, reporters et dessinateurs en herbe d'être publiés est en gestation.

## Comment prendre part au CDJY ?

Rendez-vous lors de l'une des prochaines séances plénières les 19 mai, 9 juin, 8 septembre, 13 octobre et 10 novembre à 19h, à la Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville. [www.cdjy.ch](http://www.cdjy.ch) ou sur Facebook, Conseil des Jeunes d'Yverdon.

# Différents reflets de l'alcool

En collaboration avec le Département universitaire de santé communautaire du CHUV et dans le cadre d'une série de manifestations sur les questions posées par la violence, les membres de la Commission alcool d'Yverdon-les-Bains vous invitent à participer à un atelier public sur le thème de l'alcool, de la qualité de vie et de la violence. Il se déroule le 17 mai prochain en présence de spécialistes au Centre Pro Natura de Champ-Pittet de 14h à 17h30. Inscription bienvenue: [jecos@yverdon-les-bains.ch](mailto:jecos@yverdon-les-bains.ch).

Depuis 2012, la Commission alcool d'Yverdon-les-Bains incarne une politique communale pionnière de prévention des risques et de renforcement des comportements responsables en matière de consommation d'alcool.

Le Service jeunesse et cohésion sociale



# 7

## Amis cyclistes, à vos vélos

Le 34<sup>e</sup> Rallye Cyclo Touriste d'Yverdon-les-Bains se déroule le dimanche 5 juin 2016. L'occasion de découvrir la Cité thermale et sa région à vélo et de profiter de cette journée sportive et conviviale sans compétition ni chronomètre ! Trois parcours de 11km (plat), 24km (140m de dénivelé) ou 30km (200m de dénivelé) avec système de géolocalisation pour Smartphone sont proposés.

### Au programme

- 10h15 : rendez-vous sur le parking de la patinoire d'Yverdon-les-Bains
- 10h30 : premier coup de pédale
- 13h30 : tirage au sort de nombreux lots

Des douches et vestiaires sont à disposition et il est également possible de se restaurer. Que ce soit en solo, en famille, entre collègues ou amis, les inscriptions sont ouvertes à toutes et tous.

### Inscriptions

Pré-inscriptions du 15 avril au 3 juin 2016 :

- via le bulletin disponible sur le site Internet [www.yverdon.ch/rallyecyclo](http://www.yverdon.ch/rallyecyclo)
- au bureau du Service des sports (Hôtel de Ville, place Pestalozzi 2) du lundi au vendredi de 8h à 11h et de 14h à 16h.

Le jour J de 8h30 à 10h15 sur le lieu du départ (Patinoire, Allée de Winterthur, Yverdon-les-Bains).

### Tarifs

- Enfants (6 à 15 ans) : CHF 5.-  
Pour les enfants de moins de 6 ans, le Rallye se fait sous l'inscription et la responsabilité de l'accompagnant. Les enfants de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'une personne responsable de 18 ans révolus.
- Adultes (dès 16 ans) : CHF 10.-  
Le tarif adulte est majoré de CHF 3.- pour les inscriptions ayant lieu le jour du rallye.

Toutes les informations sur le site [www.yverdon.ch/rallyecyclo](http://www.yverdon.ch/rallyecyclo). Nous nous réjouissons de vous compter parmi les participants de cette 34<sup>e</sup> édition !



## L'Urban-Training de retour

La Ville d'Yverdon-les-Bains organise pour la sixième année consécutive, en collaboration avec Urban-Training, des cours de gym en extérieur pour retrouver le plaisir de bouger. Des coaches professionnels en fitness et en nutrition attendent les sportifs de tous niveaux tous les jeudis sur la place Pestalozzi dès le 2 mai prochain, avec un premier départ à 18h et un second à 19h, pour une séance de « sport santé » encadrée et gratuite d'une heure à travers la ville.

### L'Urban-Training, c'est pour qui ?

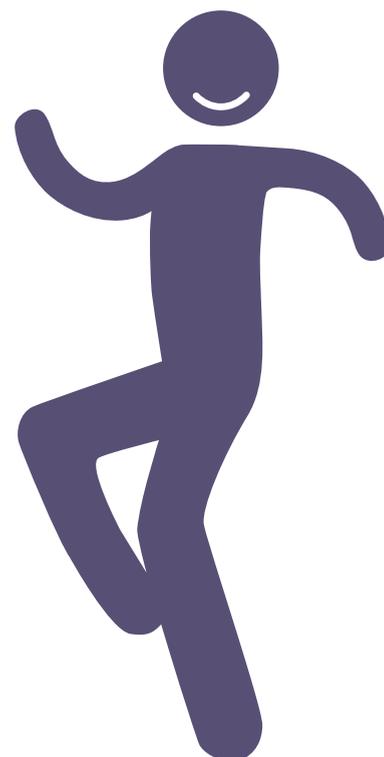
Pour toutes les personnes âgées de plus de 18 ans, désireuses de bouger, de tonifier leur silhouette ou de retrouver le plaisir du sport. Ceci gratuitement grâce aux partenaires.

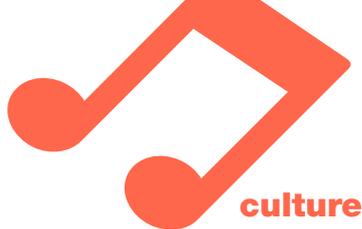
L'Urban-Training est un parcours utilisant le mobilier urbain pour faire des exercices de gym en plein air, dans une ambiance dynamique et ludique. Le but est avant tout de sortir du cadre fermé d'une salle de gym traditionnelle.

Alors à vos baskets, rejoignez-nous pour le bien-être du corps !

Pour participer, il est impératif de s'inscrire sur le site Internet [www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch).

Le Service des sports





## C'est l'heure de danser!

La désormais traditionnelle Fête de la Danse s'invite cette année encore à Yverdon-les-Bains! Du 13 au 15 mai, spectacles, cours et performances insolites dans l'espace public sont au programme... il y en a pour tous les goûts.

Organisée simultanément dans toute la Suisse, la manifestation se penche pour cette édition 2016 sur le lien entre les danseurs et le public, le lien entre les villes, les différentes régions linguistiques, les disciplines et les lieux de création. La danse se définit ici comme un trait d'union fédérateur entre les spectateurs, les cultures et les générations. En parallèle des projets régionaux, plusieurs performances rayonneront dans les 25 villes participantes.

### Yverdon-les-Bains: demandez le programme!

Entre les différents cours, la chasse aux trésors «chorégraphiques», le chorébal et les «nights of dance», voici une sélection d'événements à ne pas manquer!

### Mercredi 4 et samedi 7 mai, la Fête de la Danse se présente

Vous n'avez pas encore entendu parler de la Fête de la Danse? Alors rendez-vous le mercredi 4 mai en fin d'après-midi à la place de la Gare pour recevoir le programme. Un stand d'information attend également les curieux du côté du marché le 7 mai.

### Jeudi 12 à 20h Spectacle «Le Bal Littéraire» au TBB

La Fête de la Danse invite quatre auteur-e-s à raconter une histoire écrite à huit mains. Le récit est écrit le jour même et divisé en huit épisodes, chacun se terminant par une musique endiablée qui permet au public de danser. Une expérience littéraire et corporelle tout à fait joyeuse, participative, à découvrir sans modération.

## Dans le monde imaginaire d'Elisabeth Llach

Première exposition consacrée à une artiste de la région au Centre d'Art Contemporain d'Yverdon-les-Bains, «Totchic» («Chic à en mourir!») lève le voile sur le travail d'Elisabeth Llach jusqu'au 29 mai. Vivant à La Russille, à 15 km d'Yverdon-les-Bains, la plasticienne pratique aussi bien le dessin que la performance, la peinture que l'installation et développe ainsi un univers fortement empreint de théâtralité. Celui-ci trouve son inspiration dans diverses sources médiatiques – souvent des magazines féminins – ou dans l'histoire de l'art. À l'occasion de son exposition au CACY, le Musée suisse de la Mode a exceptionnellement ouvert ses portes à l'artiste. Elle y a puisé matières et formes afin de nourrir l'étrangeté d'un monde inédit livré au visiteur comme un tableau à expérimenter à l'échelle humaine. Puisqu'il ne suffit pas de traduire des images en peinture pour les faire basculer dans un imaginaire rêvé, dérangeant, inquiétant, voire cruel, Elisabeth Llach détient le secret d'une alchimie qui opère à un autre niveau, dominé par un clair-obscur où la femme règne en protagoniste principal. Un univers féminin pléthorique qui n'en dit pas moins sur l'état du monde actuel et la situation de l'être humain.

### Vendredi 13 à 20h Bal guinguette «Emile et Ginette» à L'Échandole

Un bal musette à ciel ouvert dans le cadre sublime de la cour du Château, sous des guirlandes multicolores, pour un délicieux plongeon dans des refrains intemporels à entonner en chœur. Pour ce voyage au temps des guinguettes, l'orchestre Emile et Ginette redonne vie à Fréhel, Piaf, Vian, aux javas, tangos et musettes mythiques.

### Samedi 14 de 16h à 19h «Superboum» à L'Échandole

Une superboum pour faire la fête et se déhancher, le principe est simple. Des DJs, de la super musique, une boule à facettes, du sirop à gogo et la piste est à vous. Alors sortez vos paillettes et vos jupes qui tournent, mettez du gel dans les cheveux, prenez vos parents, vos copains et hop, venez danser!

### Dimanche 15 à 17h «Le Show des écoles» au TBB

Pour clore en beauté ce week-end de festivités dansantes, les différentes écoles de danse de la ville et des environs investissent la scène du Théâtre Benno Besson. Une belle opportunité pour le public de découvrir toute la richesse et la diversité des styles de danse pratiqués à Yverdon-les-Bains: classique, modern jazz, hip hop, claquettes, tango argentin... De quoi satisfaire un large public.

Infos et programme détaillé: [www.fetedeladanse.ch/yverdon-les-bains](http://www.fetedeladanse.ch/yverdon-les-bains)



## Emoi magazine 2<sup>e</sup> édition

L'Emoi magazine revient ce printemps et fait éclore de nouvelles découvertes. Toujours dans le but de promouvoir les artistes et les acteurs culturels de la région, l'Emoi propose cette année un éclairage sur les jeunes artistes et organisateurs des environs dont l'activité est en pleine floraison. Le magazine se présente comme un objet artistique et comme un ambassadeur reflétant la diversité et la singularité de la culture d'Yverdon-les-Bains et du Nord vaudois.

Cette deuxième édition est disponible gratuitement dès le 4 mai dans les différents lieux culturels, les librairies et les offices du tourisme de la région ainsi qu'au Service de la culture d'Yverdon-les-Bains.

Quant à l'agenda culturel régional, il est possible de le consulter sur le site [www.emoi.ch](http://www.emoi.ch) et même d'y ajouter des événements.

Le Service de la culture

Retrouvez l'agenda culturel de la ville et de la région sur

[emoi.ch](http://emoi.ch)



### Impressum

#### Editeur responsable

Commune d'Yverdon-les-Bains

Conception et réalisation studio KO

Impression Imprimerie Cornaz SA

Comité de rédaction Jean-Daniel Carrard, Jeanne Dubuis, Pedro Camps, Marie-Christine Dolci Gindroz, Cécile Ehrensperger, Catherine Guanzini, Richard Guillemain, Daisy Jeanneret, Pierre-Alain Kreutschy, Patricia Moullet, Sandie Pantet

### Réagissez!

Un article vous a plu ou déplu?

Faites part de votre avis à la rédaction par courriel à [communication@yverdon-les-bains.ch](mailto:communication@yverdon-les-bains.ch). Merci d'avance de vos messages!

# Programme

17h-23h : Portes ouvertes (18h pour YvArt)  
17h-24h : Bar à l'Echandole

## Maison d'Ailleurs

16h-18h : Atelier créatif  
19h-20h : Rencontre autour du jeu vidéo

## Centre d'art contemporain (CACY)

12h-23h : Exposition *Totichic* au CACY  
18h, 19h, 20h : Performance déambulatoire du CACY au MuMode (casernes)  
17h-23h : Vidéo en continu à l'Echandole

## Centre de documentation et de recherche Pestalozzi (CDRP)

18h-21h : Portes ouvertes

## Musée d'Yverdon et région

17h et 19h30 : Pirogues, grand-bi et gyrobus, visite guidée sur le thème des transports  
18h30-21h : *Kalabazi*, spectacle artistique et poétique de Jessica Arpin, accompagnée de sa bicyclette de cirque  
17h-24h : Bar dans la cour du Château

## Musée suisse de la Mode (MuMode)

18h, 19h, 20h : Performance et découverte des réserves du MuMode (inscription au CACY)

## L'Echandole

17h-23h : Vidéo en continu dans les caves  
17h-24h : Bar dans la cour du Château  
22h-24h : Vidéo et DJ dans la cour du Château

## Bibliothèque publique et scolaire d'Yverdon-les-Bains

19h et 20h : Présentations commentées de livres anciens

## Galerie YvArt

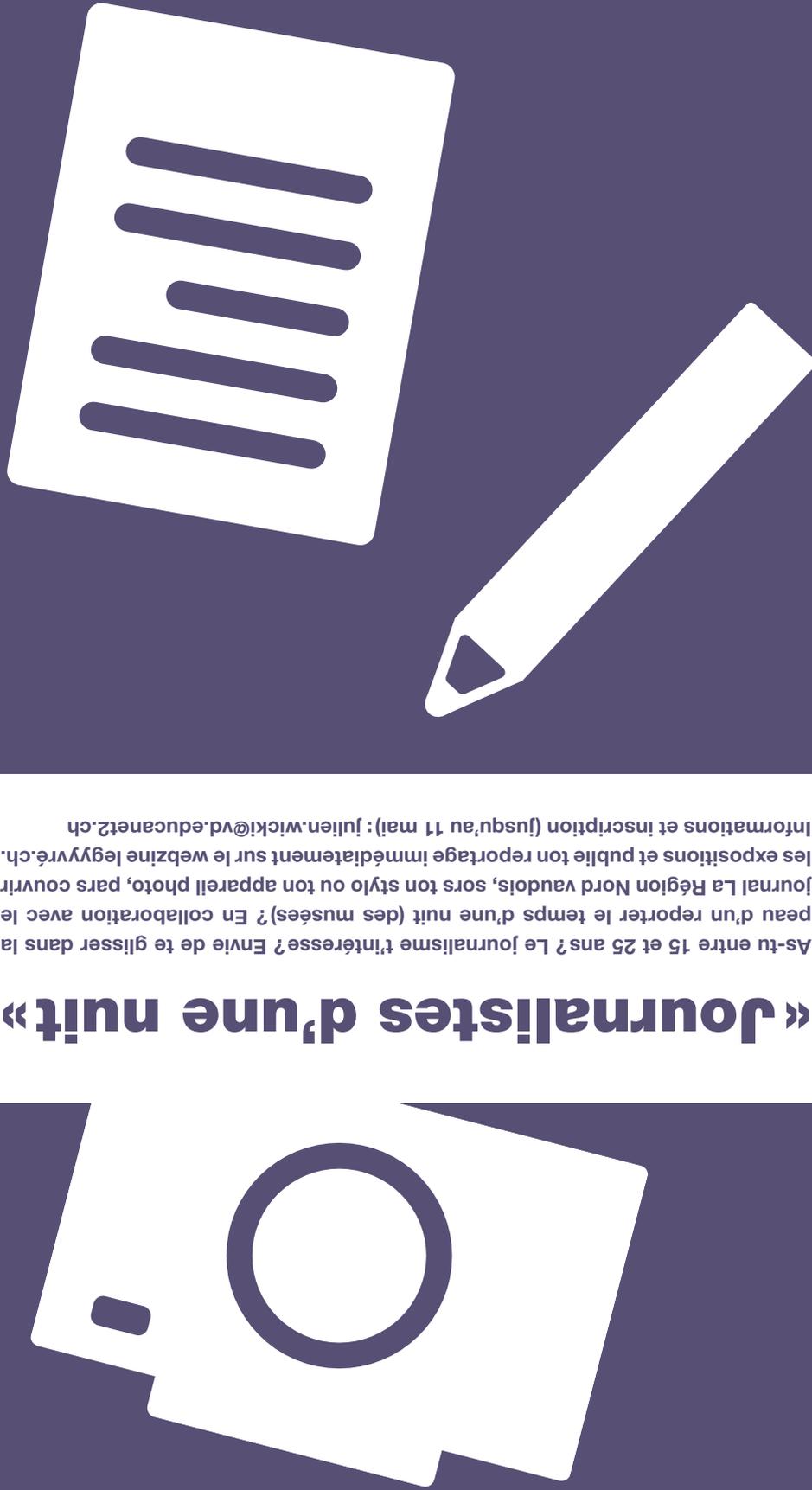
18h-21h : Vernissage en présence des artistes, Sandra Häupli et Lea Georg, céramistes.  
Exposition du 21 mai au 18 juin 2016

## Galerie d'art Kaminska & Stocker

14h-23h : Mouvements et équilibre  
Jean-Louis Perrot, Sculpture, installation  
Galerie, plein air, jardin japonais

## Centre Pro Natura de Champ-Pittet

18h-19h : Vernissage de Cédric Bregnard  
19h-23h : Visite de l'exposition à la lampe de poche



## « Journalistes d'une nuit »

As-tu entre 15 et 25 ans ? Le journalisme t'intéresse ? Envoie de te glisser dans la peau d'un reporter le temps d'une nuit (des musées) ? En collaboration avec le Journal La Région Nord vaudois, sors ton stylo ou ton appareil photo, pars couvrir les expositions et publie ton reportage immédiatement sur le webzine [legyyvre.ch](http://legyyvre.ch). Informations et inscription (jusqu'au 11 mai) : [julien.wicki@vd.educanetz.ch](mailto:julien.wicki@vd.educanetz.ch)

Maison  
d'Ailleurs

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN  
YVERDON-LES-BAINS

CENTRE HERMANN  
PESTALOZZI

MUSÉE  
D'YVERDON  
ET RÉGION  
250<sup>e</sup>

muMode

L'ÉCHANDOLE

BIBLIOTHÈQUE  
PUBLIQUE  
ET SCOLAIRE  
D'YVERDON-LES-BAINS

MUSEE  
D'YVERDON  
ET REGION

GALERIE D'ART  
KAMINSKA  
& STOCKER

Centre de Champ-Pittet  
pro natura

### Centre Pro Natura de Champ-Pittet

Une nuit dans le monde fascinant et enchanteur des prairies fleuries, comme si vous y étiez.

Venez découvrir notre exposition Zoom dans la prairie. Petites cachettes – Grandes découvertes à la lueur de vos lampes de poche.

Le Centre Pro Natura de Champ-Pittet se réjouit de votre visite pour venir son exposition artistique de printemps *Réalisations autour de l'Arbre, entre réalité et imaginaire*, photographies et gravures de Cédric Bregnard. Il proposera également une installation extérieure en collaboration avec l'artiste Landart Sylvain Meyer, une interprétation artistique sur le doyen des mélièzes de Suisse.

L'essentiel de son travail de céramiste tourne autour de la conception d'une série d'objets pour former ensuite un tout dans un nouveau langage. La fonction des objets fait place à un objet formel.

### Galerie d'art Kaminska & Stocker

**Jean-Louis Perrot – mouvements et équilibre**  
*«La légèreté naît de la pesanteur et réciproquement [...]» (Léonard de Vinci)*

Les sculptures de Jean-Louis Perrot illustrent à leur manière cette dialectique entre les lois fondamentales de la matière et celles de la psyché humaine; [...] avec son langage du fer, il traduit en trois dimensions les images nées sur le papier. Cette démarche guide l'artiste vers un dépouillement formel extrême, [...] assurant un transfert immédiat de la sensation au signe plastique. Toute idée de pesantEUR s'est volatilisée pour faire place à une écriture linéaire [...] Suggestion fugitive de l'écoulement du temps [...] vertige de n'être qu'un point fragile suspendu dans l'univers. F.H.B.

### Bibliothèque publique et scolaire d'Yverdon-les-Bains

**A reculs : trésors du fonds ancien de la bibliothèque**

Exceptionnellement de sortie pour la Nuit des musées, les livres anciens de la bibliothèque vous feront voyager dans le passé et vibrer d'émotion... Découvrez le mouvement sous toutes ses formes dans les pages de volumes datant du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle lors de deux présentations commentées, à 19h et 20h.

**Porcelaines**  
*Sandra Häupfli (Bâle) et Lea Georg (Zürich)*  
 Sandra Häupfli se sent proche de l'architecture. Elle bâtit des contenants dont elle orne les surfaces de petits dessins gravés dans la matière. Ces instantanés de l'intérieur d'une habitation révèlent son talent de dessinatrice dans la collection *inside out*. Rhythmes et mouvements préoccupent Lea Georg.

### Galerie Yvart

**casernes**





# La Nuit des musées 2016

## Yverdon-les-Bains 6<sup>e</sup> édition

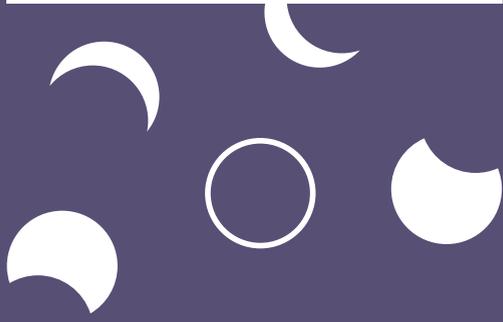
A l'aube de sa 6<sup>e</sup> édition, La Nuit des musées s'invite dans le bonjour! pour quatre pages de supplément bonsoir!

Pilotée par le Service de la culture de la ville d'Yverdon-les-Bains, la Nuit des musées 2016 aura lieu le 21 mai prochain de 17h à 23h, à la même date que la Nuit européenne des musées: véritable balade nocturne, elle s'annonce comme une occasion unique de vivre la culture de façon dynamique et singulière.

Cet événement gratuit s'articule autour de dix institutions yverdonnoises. Il s'inscrit dans la volonté de faire découvrir à un large public averti ou non, le temps d'une soirée, les différents musées et autres lieux d'exposition yverdonnois. Désireux d'entretenir un dialogue privilégié avec la population, ces acteurs culturels ouvrent grand leurs portes et proposent diverses animations pour aborder la culture autrement.

La Nuit des musées offre aussi une opportunité à de jeunes curieux: le projet « Journalistes d'une nuit ». Cette collaboration entre Le Gyvré, La Région Nord vaudois, le Service jeunesse et cohésion sociale et le Service de la culture donne la possibilité à des jeunes de s'essayer au journalisme. Ce projet est ouvert à tous les jeunes de la région de 15 à 25 ans intéressés par l'univers de l'information et de la culture et motivés à s'exercer à l'écriture d'article ou à la photo l'espace de quelques heures, d'une « nuit ».

Grille horaire détaillée  
en page 4!



## Maison d'Ailleurs

### Portes ouvertes

Entre poésie et art média, l'exposition *Danse avec les étoiles* invite à explorer un monde un peu particulier, où les visiteurs interagissent physiquement avec les installations...

### Atelier créatif Lumières récupérées

Une boîte de conserve peut devenir un photophore si tu la regardes autrement; essaie-toi à la création d'un lampion!

Atelier gratuit, dès 7 ans, sans inscription.

En partenariat avec STRID

### Rencontre autour du jeu vidéo

Événement-surprise autour du virtuel à l'Espace Jules Verne.

En partenariat avec l'ECAL

## Centre d'art contemporain (CACY)

### Totich

*Totich* présente le travail séducteur et cruel à la fois de l'artiste Elisabeth Llach, avec une intervention d'Anne Hildbrand, deux artistes femmes de la région.

### Deambulation chantée

A trois reprises, sur des airs de chant lyrique, Véronique Chevalier vous emmène du CACY aux dépôts du MuMode. Exposition *Design passionnel* des étudiants de la HEAD, Genève. Inscriptions sur place, lieu de départ: CACY.

### La Vie en rose

Comme pour chaque Nuit des musées, le CACY propose la diffusion d'un programme vidéo à l'Echandole. *La Vie en rose* de Stéphanie Holler: Edith Piaf et l'amour qui tisse des fils... en continu toute la soirée.

## Centre de documentation et de recherche Pestalozzi (CDRP)

Le Centre de documentation et de recherche Pestalozzi, créé en 1977, a pour buts de: susciter et maintenir l'intérêt public pour Pestalozzi et son œuvre, ainsi que pour l'institution scolaire en général

- promouvoir et animer la discussion scientifique sur sa vie et son œuvre
- enrichir et diffuser en langue française le savoir et les principales éditions

Si vous voulez en savoir plus sur les activités développées par Pestalozzi, venez nous trouver au Centre de documentation et de recherche Pestalozzi situé dans le Château. Une présentation audio-visuelle de sa vie et de son œuvre vous permettront de comprendre qui il était et, plus particulièrement, ce qu'il a mis sur pied à Yverdon-les-Bains. Vous pourrez aussi visiter la chambre de Pestalozzi qui comprend quelques souvenirs de son séjour dans notre ville.

## Musée d'Yverdon et région

### Autrefois, les transports...

Au Musée d'Yverdon et région, de multiples vestiges et témoignages rappellent les divers moyens de transport empruntés au cours des âges. Les visiteurs sont invités à (re)découvrir le thème ô combien actuel de la mobilité, à travers le parcours permanent et des visites guidées qui auront lieu à 17h et à 19h30.

### Animations autour du vélo

*Kalabazi*, spectacle artistique et poétique de Jessica Arpin, accompagnée de sa bicyclette de cirque.

A 18h30 et 21h00

### Bar dans la cour du Château

En collaboration avec l'Echandole, dans la cour du Château: bar, chaises longues et coin terrasse.

## Musée suisse de la Mode (MuMode)

### Performance et découverte des réserves du MuMode

Dans son exposition *Totich* au CACY, l'artiste Elisabeth Llach a choisi quelques pièces du musée qu'elle a détournées.

### Vidéo en continu dans les caves

*La Vie en rose* de Stéphanie Holler: des bobines, Edith Piaf et l'amour qui tisse des fils... en continu toute la soirée en collaboration avec le CACY.

### Bar dans la cour du Château

En collaboration avec le Musée d'Yverdon et région dans la cour du Château: bar, chaises longues et coin terrasse.

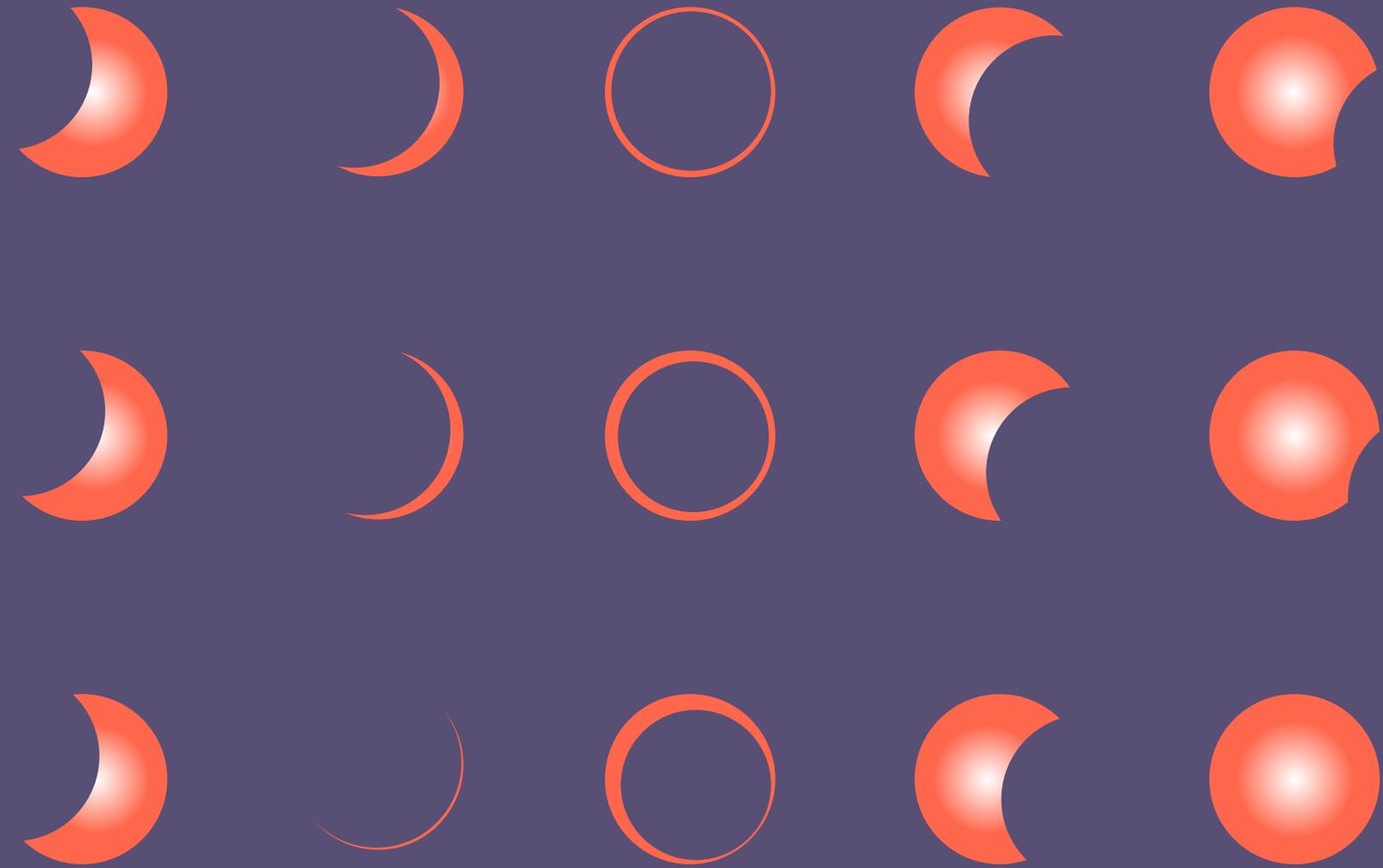
### Laplant

Dès 22h, vidéo d'Alexia Turlin filmée en Laponte projetée sur les murs de la cour du Château et accompagnée par le DJ Peter Stoffel: pour une fin de soirée festive et décontractée.

# bonsoir!

édition spéciale | n° 78

[www.lanuitdesmusees-yverdon.ch](http://www.lanuitdesmusees-yverdon.ch)



**21** 17H  
ENTRÉE  
LIBRE

**M** **lanuit** **des** **musees**

2016 23H

Programme/Plan  
« Journalistes d'une nuit »  
pp. 2-4

